



Machinery & Tools  
...

**Imcoinsa 1985 S.L.**

P.I. Astolabeitia, 4C-1 – Apdo. 32

48220 Abadiano (Vizcaya)

Telf.: (+34) 946 810 721

Fax: (+34) 946 200 460

e-mail: comercial@imcoinsa.es

www.imcoinsa.es

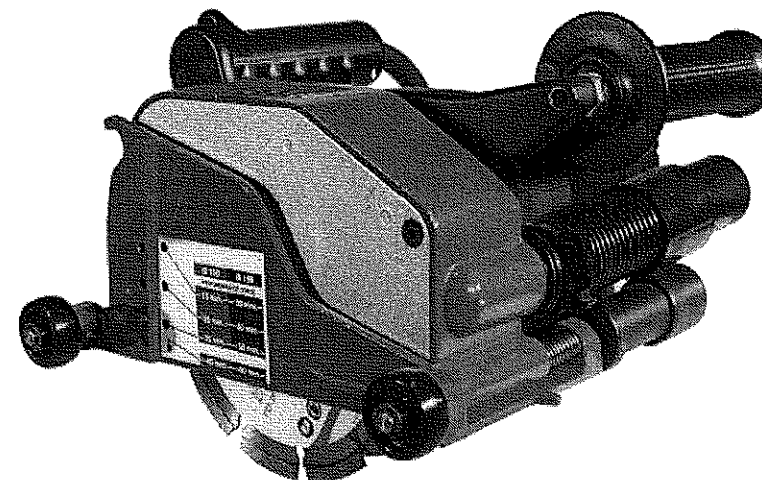


Machinery & Tools ...

LIBRO DE INSTRUCCIONES:

**ROZADORA DE DISCOS 1.800 W**

Cod. 2R25



## 2.- PRECAUCIONES GENERALES

Lea atentamente este libro de instrucciones para conocer mejor los sistemas de seguridad y el potencial de la máquina.

**¡Atención!** Aleje a los niños de la zona de utilización de la máquina. Coloque la máquina en un lugar seguro después de terminar el trabajo.

La rozadora 2R25 marca IMCOINSA ha sido diseñada para trabajar con la máxima seguridad siempre y cuando se utilice siguiendo las instrucciones de uso. Lea atentamente el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento la máquina. Un uso inadecuado podría causar daños a las personas y al equipo.

No intente reparar la máquina o intente acceder a las partes internas. Contacte siempre con un establecimiento autorizado IMCOINSA.

El empresario debe de confiar el uso de la máquina sólo a personas mayores de edad en perfectas condiciones físicas y mentales. Además debe asegurarse de que dichas personas estén instruidas en la operación para la cual la máquina ha sido diseñada y que lleven a cabo la operación de manera fiable.

Compruebe periódicamente que la máquina no tenga ningún daño. Debe comprobar detenidamente que los dispositivos de seguridad funcionen correctamente y que la máquina no presente piezas dañadas.

Compruebe que las piezas móviles no estén atascadas, que funcionen correctamente y que estén colocadas adecuadamente.

La rozadora se debe de poner en marcha sólo si se respetan todas las normas de uso y las instrucciones de seguridad.

Las personas encargadas de trabajar con estas máquinas deben conocer todas las medidas de seguridad de la misma.

El uso de la máquina expone al operario a un nivel de **ruido** superior a **80 dB (A)**, por tanto, los operarios que utilicen esta máquina han de usar medidas de protección auditivas. (Real Decreto 286/06 sobre la protección de la salud y la seguridad de los trabajadores contra los riesgos relacionados a la exposición al ruido y Directiva 2003/10/CE que recoge las medidas de protección de los trabajadores contra los riesgos debidos a la exposición al ruido durante el trabajo).

Para evitar los efectos nocivos de las vibraciones en el operario, se ha de procurar reducir el tiempo total de exposición a las mismas (ver ISO 8662-5).

La máquina debe ser utilizada en un lugar con una **luz apropiada**.

## 3.- PRESENTACIÓN DE LA MÁQUINA

Las rozadoras de discos se utiliza para la realización rozas para la posterior colocación de cableado, tuberías, calefacción...

La rozadora de discos IMCOINSA es el equipo ideal para la ejecución de rozas con un **GRAN RENDIMIENTO**, perfecto acabado y en las condiciones idóneas de trabajo para el operario.

El gran rendimiento es consecuencia de su elevada potencia (1.800 W), su capacidad para trabajar sobre cualquier tipo de material (incluso hormigón) y su facilidad de operación (sencilla y rápida modificación de la profundidad y anchura de roza).

El operario trabaja sin las vibraciones habituales de las rozadoras de fresa y siempre que lo precise tiene disponible la toma para conexión de aspirador.

La máquina se presenta en una práctica caja metálica y se entrega en dotación con dos discos, lista para trabajar.

## 4.- INSTRUCCIONES OPERATIVAS DE SEGURIDAD

**¡Atención!** Para evitar daños personales y/o materiales, antes de utilizar la herramienta, lea atentamente y asegúrese de haber entendido las siguientes instrucciones operativas de seguridad.

Durante la operación es necesario ponerse gafas de protección, guantes de piel, ropa ajustada, casco, protección de oídos, mascarilla para polvo y botas para protegerse. Se recomienda calzado antideslizante cuando se trabaje en exteriores.

No se incline demasiado cuando esté trabajando. Evite posturas inusuales. Asegúrese de que se encuentra de pie y mantenga el equilibrio en todo momento.

El lugar de trabajo debe estar perfectamente en orden, sin riesgos presentes y bien iluminado.

Aleje a las personas ajenas al trabajo antes de empezar a trabajar.

Mantener las empuñaduras de la máquina limpias, secas y libres de grasas o aceites.

Está prohibido el uso de la máquina en sitios donde exista riesgo de explosión o con productos peligrosos cerca.

Tenga en cuenta la influencia del entorno. No exponga sus herramientas eléctricas a la lluvia. No utilice herramientas eléctricas en entornos húmedos o mojados. Protéjase siempre de una posible descarga eléctrica, nunca toque partes con toma a tierra, por ejemplo tuberías radiadores, etc...

Conecte la máquina únicamente a aquellas tomas que coincidan en el tipo de enchufe y de alimentación eléctrica.

Asegure un suministro adecuado no superando el mismo la tolerancia de  $\pm 10\%$  de la tensión indicada en la placa de características. En caso de usar alargadores comprobar que son de longitud y sección adecuadas.

No utilice el cable eléctrico de manera inadecuada. No transporte la herramienta eléctrica asíndola por el cable eléctrico y no saque el enchufe de la toma de corriente tirando de dicho cable. Proteja el cable del calor, el aceite y aristas afiladas.

Realice inspecciones periódicas del cable eléctrico y compruebe que no esté dañado, en caso de estarlo, cámbielo. En caso de trabajo en exteriores, utilice alargadores adecuados para un uso al aire libre.

Desconecte siempre la herramienta del enchufe de red, si no está utilizando la herramienta eléctrica o va a realizar los trabajos de mantenimiento y limpieza.

Evite que la herramienta se encienda de manera no intencionada. Nunca lleve la herramienta eléctrica enchufada con el dedo en el interruptor, y asegúrese siempre de que el interruptor está en la posición de apagado cuando se enchufe la herramienta eléctrica al suministro eléctrico principal.

No utilice la máquina si el interruptor no enciende y apaga correctamente.

No sobrecargue sus herramientas, la herramienta hará mejor su trabajo y trabajará de una forma más segura si se utiliza dentro del margen de funcionamiento (valores nominales especificados).

Utilice siempre la herramienta eléctrica con características técnicas apropiadas para el trabajo a realizar. No utilice accesorios o herramientas de baja potencia para realizar trabajos en los que se necesite más potencia.

No toque el motor después de su funcionamiento, ya que se podrían producir quemaduras, debido al calentamiento del mismo.

Es necesario realizar periódicamente el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe la posible desalineación u obstrucción de las partes móviles, rotura de partes y cualesquiera otras condiciones que pueden afectar el buen funcionamiento de la máquina.

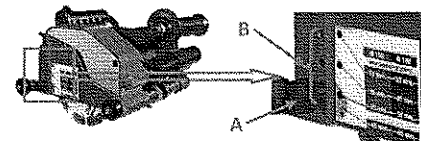
**¡¡Atención!!** La máquina no deberá ser manipulada cuando se encuentre en funcionamiento. Ante cualquier problema que se detecte en la máquina (por ejemplo ruidos o vibraciones excesivas) durante su funcionamiento, párela y desconéctela de la red eléctrica antes de realizar cualquier revisión.

## 5.- INSTRUCCIONES PARA SU USO

**¡¡Atención!!** Antes de conectar la máquina a la corriente eléctrica, compruebe que tiene bien colocados los discos (sentido de giro) y que todas las protecciones se encuentran bien colocadas y sujetas. Compruebe también que la conexión se realiza en una línea con suministro monofásico 220V 50Hz.

### 5.1.- Regulación de la profundidad de corte

La regulación de la profundidad de corte se realiza posicionando el perno A en las distintas posiciones B de la protección móvil.



Para obtener la profundidad máxima de 45/60 mm (disco 150/180 mm), retirar el perno y permitir que la protección móvil vaya a tope, permitiendo la máxima capacidad de corte.

**¡¡Atención!!** Trabajar en esta posición solo cuando sea necesario. Un exceso de profundidad de trabajo provocará una mayor necesidad de tiempo para ejecutar la operación y un mayor desgaste de los discos.

### 5.2.- Regulación de la anchura de roza

Para regular la anchura de corte, se debe proceder de la siguiente manera:

- Dejar caer a tope la protección móvil y quitar la cubierta lateral de la carcasa protectora de discos.
- Soltar el tornillo que sujeta los discos y poner o quitar los separadores hasta conseguir la anchura de roza deseada.
- Volver a montar el conjunto.

Antes de comenzar el trabajo, verificar que los discos están montados conforme al sentido de rotación indicado y que están paralelos entre ellos. Comprobar también que los discos giran libremente.

### 5.3.- Realización de rozas

Para iniciar el corte, una vez encendida la máquina, apoyar sobre la pared los rodillos fijos de la protección móvil y ejercer una ligera presión hasta que los rodillos del lado opuesto toquen la pared (previamente habremos colocado el perno de regulación a la profundidad deseada). A partir de este momento, se puede iniciar el corte desplazando la máquina en el sentido que indica la flecha que hay en la protección móvil.

Es imprescindible que los cortes sean rectos. La realización de curvas puede provocar gran desgaste o avería tanto en los discos como en la máquina además de disminuir el rendimiento de la máquina.

Terminada la roza, apagar la máquina y esperar a que los discos se detengan completamente antes de sacarlos de la roza. Guardar la máquina cuidando que los discos no reciban golpes.

### 5.3.1.- Rozas verticales

Las rozas verticales se realizan de arriba hacia abajo (posicionando la máquina en el sentido de la flecha). En esta posición, será el propio peso de la máquina el que determine la velocidad de avance y no se ha de realizar ninguna presión adicional.

### 5.3.2.- Rozas horizontales

Las rozas horizontales se realizan de derecha a izquierda (posicionando el avance de la máquina según el sentido de la flecha). Para el avance de la máquina se ha de ejercer una presión uniforme conforme al corte que realicen los discos, dejando que sean los discos los que determinen la velocidad de avance y no el operario.

Una presión excesiva puede provocar, en presencia de materiales que son particularmente duros y compactos, una sobrecarga en el motor con una reducción significativa en el número de revoluciones y con un sobrecalentamiento de los discos y posible sobrecalentamiento de la máquina.

## **6.- INDICACIONES DE CORTE**

Al realizar corte con útiles de diamante en seco se han de tener en cuenta las siguientes indicaciones y recomendaciones:

- La velocidad de corte y la duración del disco diamantado, va ligada al tipo de material a cortar.
- La profundidad de corte es factor decisivo en el rendimiento de la máquina, por lo que, se recomienda efectuar los cortes a la profundidad que se precisa (normalmente para hacer rozas es suficiente 30 mm) y no al máximo.
- El estado de los discos y su buen uso, también son factores determinantes del rendimiento de la máquina. Con discos gastados, la velocidad de corte es inferior.
- Al sustituir los discos es imprescindible colocarlos en posición tal que giren en el sentido de las flechas indicadas en los mismos y en la propia máquina.

## **7.- CONEXIÓN A ASPIRADOR**

Las rozadoras IMCOINSA, pueden equiparse (se recomienda en beneficio de la salud del operario) con un aspirador de polvo y residuos. Para realizar la conexión<sup>1</sup>:

- Empalmar el tubo del aspirador a la rozadora.
- En caso de aspirador con función sincronizada, poner el interruptor del aspirador en la posición automático y conectar el enchufe de la rozadora al aspirador.
- En caso de aspirador sin función sincronizada, conectar la máquina directamente a red.

Si se observará una disminución en la potencia del aspirador se recomienda:

- Revisar los filtros y limpiarlos si fuera necesario.
- Vaciar el depósito de polvo o trozos de material que se hayan introducido. Esto es importante, pues si se satura, se calienta y puede incluso quemar el motor.
- Comprobar que la manguera de conexión no esté obstruida.

## **8.- MANTENIMIENTO**

**¡¡Atención!!** Es obligatorio desconectar el enchufe y esperar a que se enfríe la máquina antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.

Limpie y mantenga en perfectas condiciones las herramientas.

Una vez terminado el trabajo, limpie con cuidado los residuos y coloque la máquina en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.

Controle periódicamente el ajuste de los tornillos.

Sólo el Personal Técnico Especializado debe realizar las eventuales reparaciones.

Un uso incorrecto, recambios no originales y modificaciones no autorizadas excluyen a IMCOINSA de toda responsabilidad y garantía.

**¡¡Atención!!** Para que el nivel de seguridad y de funcionamiento de la máquina se mantenga durante mucho tiempo es obligatorio que el Distribuidor donde adquirió el producto o el Servicio Técnico IMCOINSA más cercano la controle al menos una vez al año.

Todos los días, antes de empezar a trabajar, el operario debe controlar la eficacia de los dispositivos de control y de seguridad.

**¡¡Atención!!** No usar agua para limpiar las partes eléctricas.

**Limpie periódicamente y siempre que sea necesario las entradas de aire de refrigeración y la salida hacia el aspirador.** Eliminar los restos de polvo o incrustaciones de material para permitir la correcta refrigeración de los componentes internos.

<sup>1</sup> Consulte el manual del aspirador

## 9.- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CODIGO	2R25
Alimentación	230V / 50-60 Hz
Potencia	1.800 W
Velocidad en vacío	4.900 rpm
Discos usados	Ø150 – Ø180 mm
Ancho de corte	1 – 45 mm
Profundidad de corte	15 – 25 – 35 – 45 mm (disco Ø150) 30 – 40 – 50 – 60 mm (disco Ø180)
Peso	6 kg
Nivel de presión sonora	Lp (A) < 97,5 dB
Valor medio cuadrático ponderado de la aceleración	< 2,5 m/s <sup>2</sup>

## 10.- RECAMBIOS

Utilice únicamente recambios originales IMCOINSA.

En caso de no utilizar recambios originales, IMCOINSA declina cualquier responsabilidad ante cualquier parte de la máquina que pudiera provocar daños personales y/o materiales.

Para solicitar cualquier recambio es imprescindible facilitar el modelo y número de serie de la máquina. Esta información la encontrará en la placa de IMCOINSA que se encuentra en un sitio visible de la máquina. Con dicha información, diríjase preferentemente al Distribuidor donde adquirió el producto o al Servicio Técnico IMCOINSA más cercano.

## 11.- RESIDUOS Y MEDIO AMBIENTE

Para deshacerse de los productos contaminantes o peligrosos, de los embalajes, de los equipos y herramientas en desuso y en general de cualquier tipo de residuo generado por su actividad, tiene que utilizar los puntos de Recogida Selectiva y Tratamiento adecuados a cada caso.

Si usted necesita información al respecto puede dirigirse a Las Consejerías de Medioambiente de su Comunidad Autónoma o al Ayuntamiento más cercano.

## 12.- DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD "C.E."



Anne Miren Spees, en calidad de Responsable de Ingeniería de la firma IMCOINSA 1985, S.L., sita en Abadiano (Vizcaya) con C.I.F. B95721429 declara que el producto designado a continuación:

DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
ROZADORA DISCOS 1.800W	2R25

Cumple todas las disposiciones aplicables de la Directiva 2006/42/CE de máquinas y es conforme también con la(s) siguiente(s) Directiva(s) Comunitaria(s): 2011/65/EU, 2006/95/CE y 2004/108/CE para máquinas fabricadas anteriormente a 19.04.2016 y 2014/30/CE para máquinas fabricadas posteriormente a 20.04.2016.

Además, ha sido diseñado y fabricado utilizando las siguientes Normas y Especificaciones Técnicas: CEI EN 60745 – 1, UNI EN ISO 12100 – 1 y UNI EN ISO 12100 – 2

Los datos de la persona jurídica facultada para elaborar el expediente técnico son los que figuran en la parte superior de la declaración.

Y para que así conste, a los efectos oportunos, firmo la presente declaración:

En Abadiano, a 29 de Mayo de 2016.



P.P.



Responsable de Ingeniería